



Deklaracja właściwości użytkowych
Nr.: 017 (Polska) DOP 2013-05-27
TONAtec iso

- Kod identyfikacyjny wyrobu: System odprowadzania spalin z wewnętrzną rurą ceramiczną TONAtec iso zgodnie z EN 13063-1
- Oznaczenie: TONAteciso T 600 N1 D3 G30
- Przewidziane przez producenta zastosowanie: Trójwarstwowy system odprowadzania suchych spalin z rurą ceramiczną bez lub z szybem powietrznym (szyb wielofunkcyjny) do odprowadzania spalin z paleniska na zewnątrz.
- Producent: TONA Tonwerke Schmitz GmbH 53894 Mechernich Fabrikstrasse 2-6
Tel. Nr.: +49 (0) 2256 / 39-0 Fax Nr.: +49 (0) 2256 / 39-25
E-Mail: service@tona.de
- Upoważniony: -
- System oceny: 2+
- Jednostka notyfikowana: Karlsruher Institut für Technologie (KIT) Holzbau und Baukonstruktionen przeprowadziła wstępną inspekcję zakładu produkcyjnego i systemu zakładowej kontroli produkcji oraz prowadzi ciągle nadzór, ocenę i akceptację zakładowej kontroli produkcji zgodnie z systemem 2+ i wydała certyfikat zgodności produkcji 0769 - CPD-7073.



Leiter der Zertifizierungsstelle

Univ.-Prof. Dr.-Ing. H. J. Blaß

- Deklaracja właściwości użytkowych ETB: nie dotyczy
- Deklarowane właściwości użytkowe zgodnie z ZA.1 der EN13063-1:2005+A1:2007

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja
5.2.1.3 odporność ogniowa od wewnątrz na zewnątrz, odporność na szok termiczny	G30	EN 13063-1
5.2.1.3 odporność ogniowa od wewnątrz na zewnątrz, odporność na pożar sadzy	Tak	EN 13063-1
5.3.1 szczelność/przeciek	N1	EN 13063-1
5.3.3 oporność przepływu w rurze wewnętrznej i elementach łączących	$r = 0,0015m$ $\zeta \leq 1,6$	EN 13063-1 Nach 13384-1
5.2.3 opór przenikania ciepła	$\geq R55$	EN 13063-1
5.1.2 odporność na ściskanie rury	109 MN/m ²	EN 13063-1
5.1.3 maksymalna wysokość kanału wewnętrznego	$\leq 40m$	EN 13063-1
5.1.4.2 wytrzymałość na ściskanie zaprawy do rur	Min. 10N/mm ²	EN 13063-1
5.1.7 zaprawa do obudowy zewnętrznej	Zaprawa	EN 13063-1

	murarska: $\geq M$ 2,5	EN 998-2
5.1.6 wysokość obudowy zewnętrznej	$\leq 40m$	EN 13063-1
5.3.2 odporność na składniki chemiczne/korozję/szczelność, przecieki	D3; $\leq 5\%$; M10	EN 13063-1 EN1443 EN1457
5.5 odporność na przemienne zamarzanie i odmarzanie	odporny	EN 13063-1
Maksymalna wysokość systemu odprowadzania spalin	40m	Eurocode, Typenstatik
Wytrzymałość na ugięcie (max. wysokość ponad ostatnim mocowaniem)	maximal $\leq 3m$	Eurocode, Typenstatik
Zawartość materiałów niebezpiecznych	brak	EN 13063-1

Zalecenia instalacyjne	Wykonanie	Specyfikacja techniczna
Sposób montażu rury ceramicznej wewnętrznej	Trójwarstwowa (z izolacją)	
	TONAteciso (FE) xx T 600 N1 D3 G30; izolacja 22mm	
	TONAteciso (FE) xx T 450 N1 D3 G30; izolacja 22mm	
	TONAteciso (FE) xx T 450 N1 D3 G0; izolacja 47mm	
Sposób łączenia	Obudowa zewnętrzna: min. zaprawy murarskiej M 2,5	EN 998-2
	Wewnętrznej rury ceramicznej: TONA Schornsteinkitt. Zgodnie z instrukcją montażu	
Odstęp od materiałów łatwopalnych z minimalną klasą odporności cieplnej	Przestrzeń pomiędzy obudową zewnętrzną z betonu lekkiego i innymi materiałami budowlanymi powinna być wypełniona niepalną wełną mineralną z klasą odporności ogniowej 035 i grubości minimalnej 30 mm (nie dotyczy TONA tec ISO (FE) xx T 450 N1 D3 G0)	
Przejście przez strop	Przestrzeń pomiędzy obudową zewnętrzną z betonu lekkiego i przejściem przez strop a innymi materiałami budowlanymi powinna być wypełniona niepalną wełną mineralną z klasą odporności ogniowej 035 i grubości minimalnej 30 mm (nie dotyczy TONA tec ISO (FE) xx T 450 N1 D3 G0)	
Zakres pracy	Paleniska dla paliw gazowych (1), płynnych (2) i stałych (3)	
	Z zależnym dopływem powietrza	
	Do suchych warunków pracy	

System odprowadzenia spalin **Nr.: 017 DOP 2013-05-27** zgodny jest z normą:
DIN EN 13063-1:2007-10 System odprowadzenia spalin z wewnętrzną rurą ceramiczną –cz.1 spełniające warunki i wymogi odporności na pożar sadzy zgodnie z normą EN 13063-1:2005+A1:2007

10. Deklaracja właściwości produktu zgodnie z numerem 1. i 2. odpowiada zadeklarowanej właściwości produktu zgodnie z numerem 9. Odpowiedzialny za sporządzenie deklaracji właściwości produktu jest wyłącznie producent zgodnie z numerem 4.

TONA Tonwerke Schmitz GmbH
D - 53894 Mechernich – Antweiler
Fabrikstrasse 2 - 6
Tel: (0049) 02256 390 Fax: (0049) 02256 3925
e-mail. service@tona.de.



Mechernich-Antweiler, den 24.Juni 2013
G. Kihm
(Dipl.-Wirtsch.-Ing)



©6/2013



Trójwarstwowy system odprowadzania suchych spalin z rurą ceramiczną bez lub z szybem powietrznym (szyb wielofunkcyjny) do odprowadzania spalin z paleniska na zewnątrz.

TONA Tonwerke Schmitz GmbH
D - 53894 Mechernich – Antweiler
Fabrikstrasse 2 - 6
Tel: (0049) 02256 390 Fax: (0049) 02256 3925
e-mail. service@tona.de.

System odprowadzenia spalin z wewnętrzną rurą ceramiczną spełniające warunki i wymogi odporności dla suchego trybu pracy zgodnie z normą EN 13063-1 T 600 N1 D3 G30



Nr.: 017 DOP 2013-05-27

0769

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja
5.2.1. odporność ogniowa od wewnątrz na zewnątrz, odporność na szok termiczny	G30	EN 13063-1
5.2.1. odporność ogniowa od wewnątrz na zewnątrz, odporność na pożar sadzy	Tak	EN 13063-1
5.3.1 szczelność/przeciek	N1	EN 13063-1
5.3.3 oporność przepływu w rurze wewnętrznej i elementach łączących	$r = 0,0015m$ $\zeta \leq 1,6$	EN 13063-1 Nach EN13384-1
5.2.3 opór przenikania ciepła	$\geq R55$	EN 13063-1
5.1.2 maksymalna wysokość kanału wewnętrznego	$\leq 40m$	EN 13063-1
5.1.3.1.2 wytrzymałość na ściskanie zaprawy do rur	Min.10N/m ²	EN 13063-1
5.1.6 zaprawa do obudowy zewnętrznej	Zaprawa murarska: $\geq M$ 2,5	EN 13063-1 EN 998-2
5.1.5 wysokość obudowy zewnętrznej	$\leq 40m$	EN 13063-1
5.3.2.1 und 5.3.2.2 odporność na składniki chemiczne/korozyję/szczelność, przecieki	D3; $\leq 5\%$; M10	EN 13063-1 EN1443 EN1457
5.5 odporność na przemienne zamarzanie i odmarzanie	odporny	EN 13063-1
Maksymalna wysokość systemu odprowadzania spalin	40m	Eurocode, Typenstatik
Wytrzymałość na ugięcie (max. wysokość ponad ostatnim mocowaniem)	Maxsym. $\leq 3m$	Eurocode, Typenstatik
Zawartość materiałów niebezpiecznych	brak	EN 13063-1